



"El Libro de la Vida"

Escrito por Sra. A. Dowd
Editado por Sra. K. Jacobs y
Sra. E. Lopez



Adapted for novice high reading
level by Kristy Placido

PARTE 2

Al final, Manolo le dice a su padre que no va a ser torero porque no quiere matar el toro. Su padre le dice que no es un Sánchez y está enojado. Xibalba está muy feliz.



El padre de María tiene una fiesta para ella. María está impresionada con todas las medallas de Joaquín.



Joaquín ofende a María. Ella sale disgustada.



Cuando María llega a su dormitorio, Manolo está en la calle. Canta una canción. A ella le gusta la canción.



Joaquín se cae. María va a ayudarlo. Joaquín le da un anillo.



Joaquín le dice "Tu padre ya dice que sí."
María está furiosa.



Manolo y Joaquín luchan*. Joaquín insulta a Manolo.



*luchan – they fight

Llegan los bandidos de Chakal.



Uno de los bandidos ve que Joaquín tiene la Medalla de la Vida Eterna. Los bandidos tienen miedo y salen.



¡Tiene la Medalla de la Vida Eterna!

Las personas de San Ángel declaran a Joaquín un héroe. María va a casarse con Joaquín.



Sí, en verdad eres un héroe.

Manolo cree que no es el hombre para María. Cree que María se va a casar con el héroe. Pero su abuela le dice que si María no le dijo que 'sí', entonces le dijo que 'no'.

Chakal está furioso que Joaquín tiene su medalla. Quiere la medalla.



Joaquín le da un regalo a María. Es un retrato de él. A María no le gusta pero no se lo dice. Cuando ella no se impresiona con la foto, Joaquín le da otro regalo. Es su gorro. María sí está impresionada. Pero no dice que "Sí."



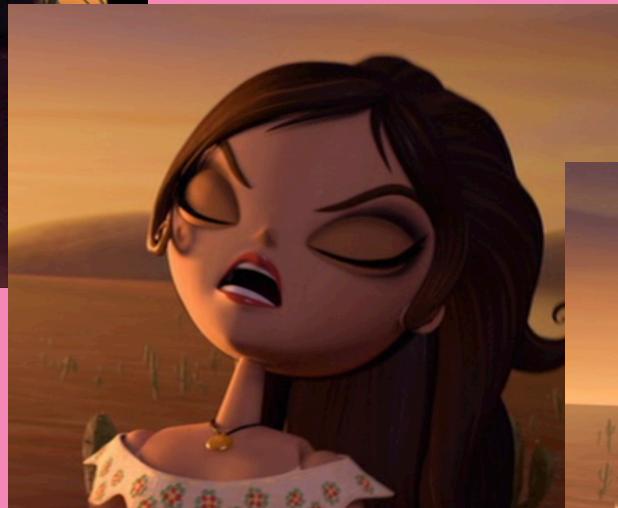
Manolo se aparece en la ventana de María y le invita al puente. Xibalba decide intervenir. María va al puente para ver a Manolo. Todo está bonito y muy romántico.



Manolo le dice "No tengo nada que darte. Solo mi amor."



Pero en el momento romántico, una serpiente ataca a María.



María se cae inconsciente en los brazos de Manolo.
Manolo grita para ayuda.



Manolo está muy triste. Manolo regresa por su guitarra. Dice, "Jamás voy a ver a María". Un hombre le dice, "¿Estás seguro?"

Jamás - never

¿Estás seguro?



El hombre es Xibalba. Le dice a Manolo que puede estar con María en la muerte. Cuando Manolo dice que es lo que quiere, la serpiente aparece otra vez y ataca a Manolo.



Manolo está muerto. Entra en la tierra de los recordados. Manolo dice que está buscando a María Posada.



Manolo ve a su madre. Ella está feliz que no Manolo no quiera matar a los toros.



Manolo dice, "Pero María murió." Xibalba explica que María solo estaba en un trance y ella se despertó. Es una broma cruel.



Manolo está furioso con Xibalba.



Cuando María escucha que Manolo está muerto, decide casarse con Joaquín. Ella quiere ayudar a la gente de San Ángel.



Manolo tiene que ir a La Tierra de los Olvidados para hablar con La Catrina. Tiene que pasar por La Cueva de las Almas.



Manolo llega. Pasa por un laberinto. Pasa por los túneles.



Manolo Sánchez pasa por la Cueva de las Almas porque tiene el corazón puro.



El Hombre de Cera está en la Cueva de las Almas. En la Cueva de las Almas, todas las velas representan las vidas.

Ve la vela de María. María está viva. No hay luz en la vela de Manolo porque él está muerto.



Chakal quiere eliminar el pueblo de San Ángel. Si no hay un pueblo, no hay personas para recordar a Manolo.



Manolo quiere la oportunidad de visitar San Ángel. El Libro de la Vida se abre. Las páginas de la vida de Manolo están en blanco. Manolo está creando su propia historia.



Manolo quiere visitar a La Catrina. El Hombre de Cera lo lleva al castillo de Xibalba.



La Catrina se sorprende cuando ve a Manolo en la Tierra de los Olvidados. Él le explica que Xibalba hizo una trampa con una serpiente de dos cabezas! Es una apuesta deshonesta. La Catrina grita, “¡¡XXIIIBBAALLBBAA!!”.



Xibalba aparece. La Catrina le dice que sabe que la apuesta es deshonesta. Xilbaba admite que también le dio* la Medalla de la Vida Eterna a Joaquín.



Xibalba no quiere ayudarle a Manolo. Manolo recomienda una apuesta. A Xibalba y a La Catrina les gusta la idea.



Xibalba acepta la apuesta. Xibalba decide que Manolo tiene que matar a muchos toros porque tiene miedo de hacerlo.



Mientras que Manolo lucha con los toros, Chakal llega a San Ángel. El padre de Manolo va a luchar contra los bandidos. Chakal mata al padre.



Carlos aparece en la corrida de toros de Manolo. Le dice que Chakal y los bandidos están en San Ángel.



Todos los toros se forman en un toro muy grande que Manolo tiene que luchar. Se está casando con Joaquín, pero los bandidos interrumpen la ceremonia.



Joaquín busca su Medalla de la Vida Eterna pero no la tiene.



Joaquín va a buscar su medalla, y María organiza al pueblo para luchar contra Chakal juntos.



Chakal quiere la medalla que tiene Joaquín. Durante su lucha la medalla se le cae. Joaquín sabe que no puede defenderse si no tiene la medalla.



Por fin el toro enorme se cae y es el momento de matarlo. Manolo ve la guitarra y la espada.



Manolo toma su guitarra y le canta una canción al toro. Al final el toro se convierte en pétalos de cempasúchil (una flor que usan durante el Día de los Muertos).

